

FALiNGO

3-in-1 neckloop magnifier fresnel



Bedienungsanleitung (2 - 6)



Operating instructions (7 - 11)



Manual de instrucciones (12 - 16)



Mode d'emploi (17 - 21)



Istruzioni per l'uso (22 - 26)



Gebruiksaanwijzing (27 - 31)



VORWORT

Vielen Dank, dass Sie unsere FALINGO 3-in-1 Umhängelupe erworben haben. Die Umhängelupe ist ideal geeignet für: Smartphone und Tablet bedienen, Zeitungen lesen, Kreuzwortsrätsel lösen, Feinarbeiten wie z. B. Bastelarbeiten, Nähen, Modellbau, Reparaturen etc.

ANWENDUNGSHINWEISE

Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren können empfindlich auf Magnete reagieren. Halten Sie einen sicheren Abstand ein bzw. fragen Sie vor Gebrauch den Hersteller des Herzschrittmachers bzw. Defibrillatores.





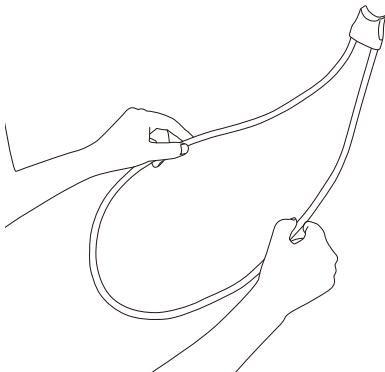
TECHNISCHE DATEN

Linsematerial	Polymethylmethacrylat (PMMA)
Vergrößerung der Linse	Faktor 1,8
Bügelmaterial	Silikon
Bügelmantelmaterial	Silikon
Bügellänge	110 cm
Magnetmaterial	Neodym
Maß der Linse	18 x 12 cm
Gewicht	235 g



1. UMHÄNGEBÜGEL EINSTELLEN

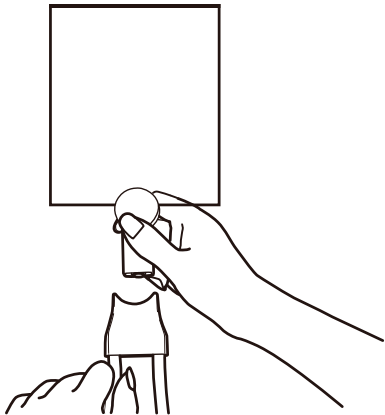
Biegen Sie mit Ihren Händen den Umhängebügel auf die gewünschte Form.





2. LUPENGLAS AUFSTECKEN

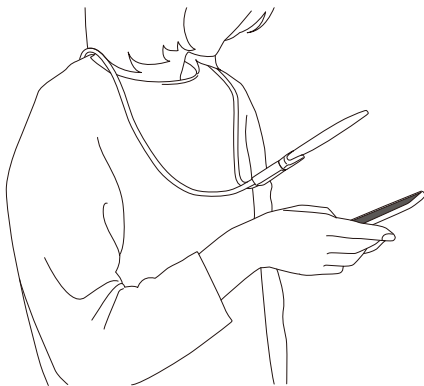
Stecken Sie das Lupenglas in die vorgesehene Halterung des Umhängebügels. Der Neodymmagnet des Lupenglasses rastet mit einem Klicken ein.





3. WINKEL EINSTELLEN

Nachdem Sie die Umhängelupe über Ihren Kopf gezogen haben, können Sie den Winkel zum vergrößern Objekt einstellen, indem Sie die Fassung des Lupenglasses biegen.





PREFACE

Thank you for purchasing our FALINGO 3-in-1 neckloop magnifier. The neckloop magnifier is ideally suited for: Operating smartphone and tablet, reading newspapers, solving crossword puzzles, fine work such as handicrafts, sewing, model making, repairs, etc.

APPLICATION NOTES

Pacemakers and implanted defibrillators can react sensitively to magnets. Keep a safe distance or consult the manufacturer of the pacemaker or defibrillator before use.





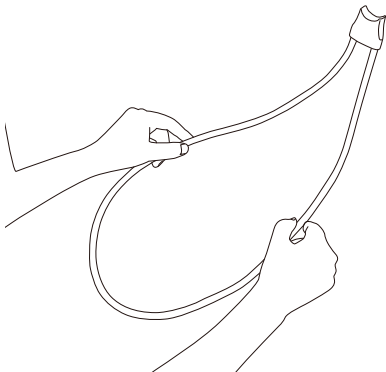
TECHNICAL DATA

Lens material	Polymethylmethacrylat (PMMA)
Magnification lens	Factor 1,8
Hanger material	Silicone
Hanger jacket material	Silicone
Hanger length	110 cm
Magnet material	Neodym
Dimensions of the lens	18 x 12 cm
Weight	235 g



1. ADJUST NECKLOOP

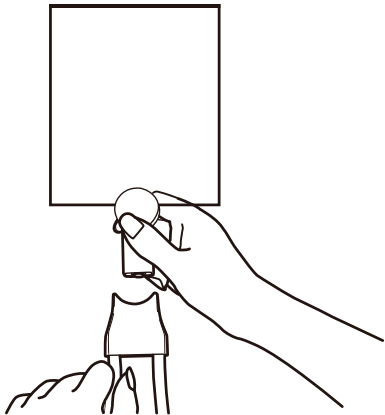
With your hands, bend the neckloop to the desired shape.





2. PUT ON MAGNIFYING GLASS

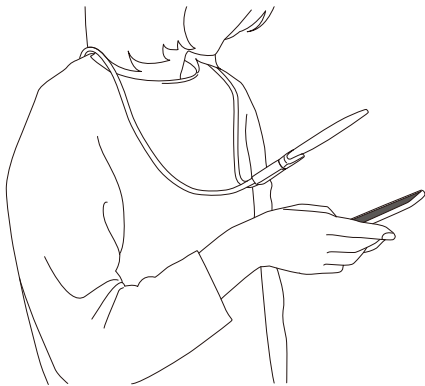
Insert the magnifying glass into the holder provided on the neckloop. The neodymium magnet of the magnifying glass engages with a click.





3. ADJUST ANGLE

After you have pulled the neckloop over your head, you can adjust the angle to the magnifying object by bending the frame of the loupe glass.





INTRODUCCIÓN

Muchas gracias por adquirir nuestra lupa colgante FALINGO 3-in-1. La lupa colgante es ideal para: utilizar móviles y tabletas, leer el periódico, hacer crucigramas, realizar trabajos de precisión tales como manualidades, coser, construir maquetas, llevar a cabo reparaciones, etc.

INDICACIONES DE USO

El funcionamiento de marcapasos y defibriladores implantados puede verse afectado por los imanes. Mantenga una distancia segura y/o consulte al fabricante del marcapasos o del desfibrilador antes de utilizar el producto.





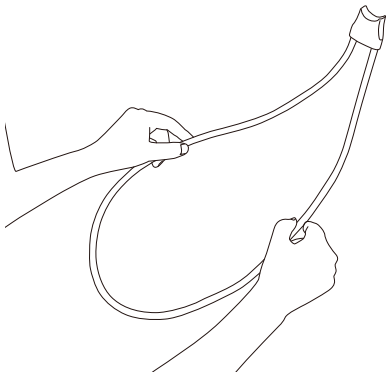
DATOS TÉCNICOS

Material de la lente	Polimetacrilato de metilo (PMMA)
Aumento lente	Factor 1,8
Material del soporte de sujección	Silicona
Material de recubrimiento del soporte de sujección	Silicona
Longitud del soporte de sujección	110 cm
Material magnético	Neodimio
Tamaño de la lente	18 x 12 cm
Peso	235 g



1. AJUSTE DEL SOPORTE DE SUJECIÓN COLGANTE

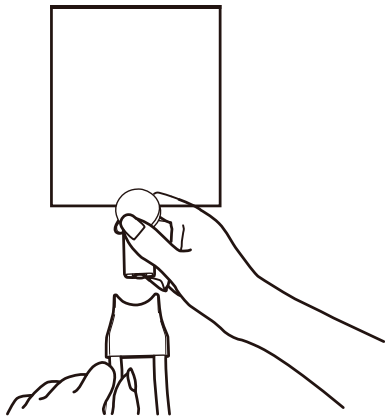
Doble con las manos el soporte de sujeción colgante para que adquiera la forma deseada.





2. INSERCIÓN DEL CRISTAL DE LUPA

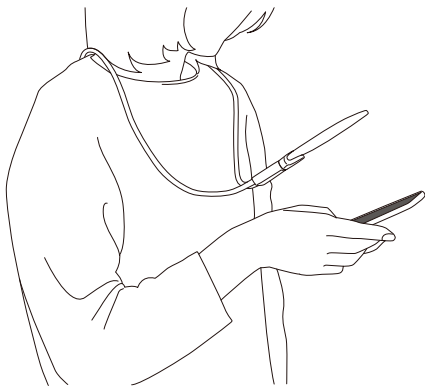
Inserte el cristal de lupa en el elemento de montaje previsto en el soporte de sujeción colgante. El imán de neodimio del cristal de lupa queda encajado haciendo "clic".





3. AJUSTE DEL ÁNGULO

Después de haber colocado la lupa colgante pasándola sobre la cabeza, puede ajustar el ángulo respecto al objeto que desea aumentar. Para ello, doble el marco del cristal de lupa.





AVANT-PROPOS

Merci d'avoir acheté notre loupe tour de cou 3-en-1 FALINGO. Cette loupe tour de cou est idéale pour : la commande du smartphone et de la tablette, la lecture de journaux, les mots croisés, les passe-temps qui nécessitent de la précision, comme par ex. les travaux de bricolage, la couture, le modélisme, les réparations, etc.

NOTES D'UTILISATION

Les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs implantés peuvent réagir de manière sensible aux aimants. Maintenez une distance de sécurité et/ou consultez le fabricant du stimulateur cardiaque ou du défibrillateur avant toute utilisation.





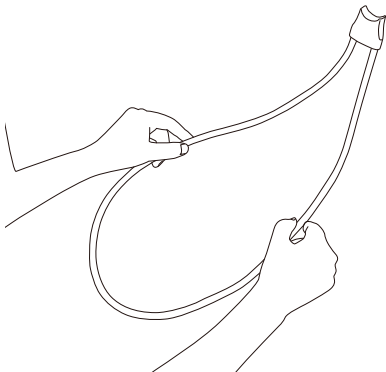
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériau de la lentille	Polyméthacrylate de méthyle (PMMA)
Grossissement Lentille grande taille	Facteur 1,8
Matériau du tour de cou	Silicone
Matériau de l'enveloppe du tour de cou	Silicone
Longueur du tour de cou	110 cm
Matériau de l'aimant	Néodyme
Taille de la lentille	18 x 12 cm
Poids	235 g



1. AJUSTER LE TOUR DE COU

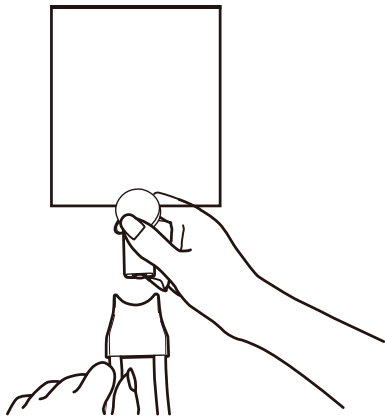
Avec vos mains, pliez le tour de cou jusqu'à l'obtention de la forme souhaitée.





2. METTRE LE VERRE DE LOUPE EN PLACE

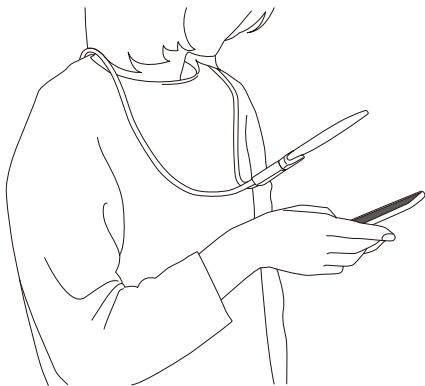
Insérez le verre de loupe dans le support prévu à cet effet dans le tour de cou. L'aimant néodyme du verre de loupe s'enclenche d'un clic.





3. AJUSTER L'ANGLE

Après avoir passé le tour de cou au-dessus de votre tête, vous pouvez ajuster l'angle par rapport à l'objet que vous souhaitez agrandir, en pliant la monture du verre de la loupe.





PREMESSA

Molte grazie per avere acquistato la nostra lente a tracolla 3-in-1 FALINGO. Questa lente a tracolla è perfettamente idonea per usare smartphone e tablet, leggere giornali, risolvere parole crociate e per svolgere lavori minuziosi come, per esempio, bricolage, cucito, modellismo, riparazioni, ecc.

AVVERTENZE

I pacemaker e i defibrillatori impiantati possono reagire in modo sensibile ai magneti. Mantenere una distanza di sicurezza oppure consultare il produttore del pacemaker e/o del defibrillatore prima dell'uso.





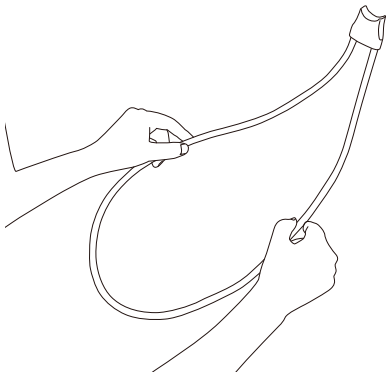
DATI TECNICI

Materiale della lente	polimetilacrilato (PMMA)
Ingrandimento della lente grande	fattore 1,8
Materiale della staffa	silicone
Materiale del rivestimento della staffa	silicone
Lunghezza della staffa	110 cm
Materiale del magnete	neodimio
Dimensioni dell'obiettivo	18 x 12 cm
Peso	235 g



1. REGOLAZIONE DELLA STAFFA A TRACCOLLA

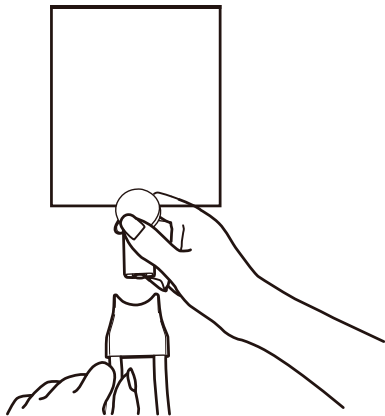
Piegare con le mani la staffa a tracolla in corrispondenza della forma desiderata.





2. INSERIMENTO DELLALENTE

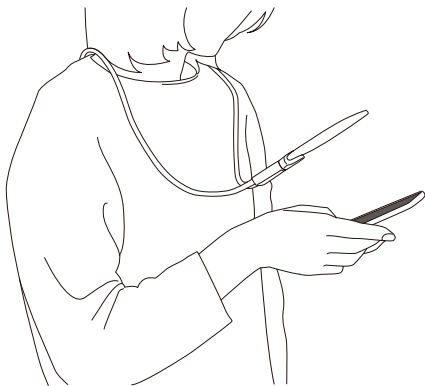
Inserire la lente nell'apposito supporto della staffa a tracolla. Il magnete in neodimio della lente scatta in posizione con un clic.





3. REGOLAZIONE DELL'ANGOLO

Dopo aver tirato la lente a tracolla sopra la testa, è possibile regolare l'angolo rispetto all'oggetto da ingrandire piegando la montatura della lente.





VOORWOORD

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor onze FALINGO 3-in-1 omhangloop. De omhangloop is uitstekend geschikt voor: het bedienen van een smartphone of tablet; kranten lezen; kruiswoordraadsels oplossen; fijne werkzaamheden zoals knutselen, naaien, modelbouw, reparaties.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Pacemakers en geïmplanteerde defibrillators (ICD) kunnen gevoelig reageren op de magneten. Houd een veilige afstand tot deze aan en/of vraag voor gebruik na bij de producent van de pacemaker of ICD of u de loop kunt gebruiken.





TECHNISCHE GEGEVENS

Materiaal lens	polymethylmethacrylaat (PMMA)
----------------	-------------------------------

Vergroting grote lens	factor 1,8
-----------------------	------------

Materiaal beugel	silicone
------------------	----------

Materiaal mantel beugel	silicone
-------------------------	----------

Lengte beugel	110 cm
---------------	--------

Materiaal magneet	neodymium
-------------------	-----------

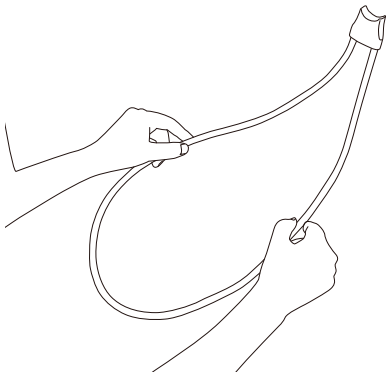
Grootte van de lens	18 x 12 cm
---------------------	------------

Gewicht	235 g
---------	-------



1. OMHANGBEUGEL INSTELLEN

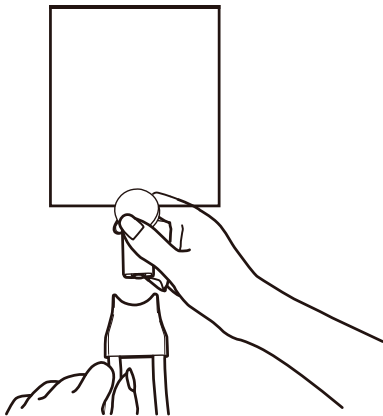
Buig met uw handen de omhangbeugel in de gewenste vorm.





2. LOEPLAS PLAATSEN

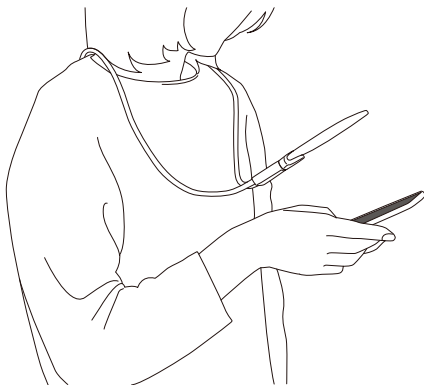
Steek het loepglas in de hiervoor bedoelde houder in de omhangbeugel.
Als u een klik hoort, wordt het glas door de magneet vastgehouden.





3. HOEK INSTELLEN

Als u de omhangloep over uw hoofd hebt gedaan, kunt u de hoek met het te vergroten object instellen door de houder van het loepglas te buigen.



Handelsagentur Frank Affeldt
Daimlerstr. 28 a
32791 Lage
Germany

E-Mail: info@falingo.de